

## INHALT

NDV  
MAI 2005  
NR. 5/2005

Herausgeber:  
Dr. Konrad Deufel  
Vorsitzender  
des Deutschen Vereins

Schriftleitung:  
Ralf Mulot,  
Berlin  
Tel. (0 30) 6 29 80-519,  
E-Mail: mulot@deutscher-verein.de

Redaktion:  
Tatjana Hally  
Tel. (0 30) 6 29 80-521,  
E-Mail: hally@deutscher-verein.de

Eigenverlag des Deutschen Vereins  
für öffentliche und private Fürsorge  
Michaelkirchstraße 17/18,  
10179 Berlin,  
Fax (0 30) 6 29 80-95 21  
Internet: www.deutscher-verein.de

Deutsche Bank  
723 3943  
(BLZ 100 700 00).

ISSN 0012 – 1185

Der Nachrichtendienst des Deutschen Vereins für öffentliche und private Fürsorge erscheint in monatlicher Folge. Die Lieferung eines Exemplares der Zeitschrift an unsere Mitglieder ist durch den Jahresbeitrag abgegolten. Weitere Hefte für den eigenen Gebrauch im Dauerbezug jährlich 20,50 € zuzüglich Versandkosten und MwSt. Anmeldungen zur Mitgliedschaft nimmt die Geschäftsstelle des Deutschen Vereins entgegen. Reklamationen wegen unregelmäßiger Lieferung bitten wir bei der Geschäftsstelle vorzubringen. – Alle Rechte, auch das der Übersetzung, sind vorbehalten.

Gesamtherstellung:  
Druckerei Joh. Walch  
Im Gries 6  
86179 Augsburg

Veröffentlicht mit Förderung  
durch das Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend (BMFSFJ)

## Empfehlungen und Stellungnahmen

---

- 149 Stellungnahme des Deutschen Vereins zur Mitteilung für die Frühjahrstagung des Europäischen Rates „Zusammenarbeit für Wachstum und Arbeitsplätze – Ein Neubeginn für die Strategie von Lissabon“, KOM (2005) 24 vom 2. Februar 2005
- 150 Stellungnahme zum Entwurf eines Gesetzes zur Stärkung der gesundheitlichen Prävention – Präventionsgesetz

## Abhandlungen

---

- 155 Die Bildungsfunktion der Familie stärken: Neue Aufgabe der Familienbildung, Kindergärten und Schulen?  
Martin R. Textor
- 159 Auf dem Weg zur Normalität – Persönliche Hilfen in Wohnungen bei Wohnungsnotfällen – Teil 2  
Volker Busch-Geertsema und Jürgen Evers
- 165 Sozialarbeit/Sozialpädagogik am Ende einer langen Wachstumsphase?  
Konrad Maier und Christian Spatscheck

## Berichte

---

- 173 Kollegiale Beratung in der Sozialhilfe  
Manfred Urban

## Aus der Arbeit des Deutschen Vereins

---

- 176 Sozialentwicklungskommission der Vereinten Nationen
- 176 Fortbildung zur Einführung in die grenzüberschreitende Sozialarbeit
- 177 Arbeitskreis Altenhilfe
- 177 **Persönliche Nachrichten**
- 180 **Bücher**
- 180 **Informationen**